

- A? Папа попросил меня собрать ароматных трав для его блюд, вот я и пришёл сюда... То есть, вот почему я здесь, миледи.[1]

Хм? Его манера разговора очень странная.

- То, что более важно сейчас, Лилина...-сама, что вы делаете здесь... в таком месте?

Эй! Я уже устала слушать, как он говорит, исправляя почти каждое слово~

- Тома, мы можем разговаривать как обычно, здесь всё равно больше никого нет[2]

Тома сделал озадаченное выражение лица.

- Да, но... как скажете

Даже не смог нормально ответить. Я же сказала разговаривать как обычно, так что говори уже нормально.

- Ты просто измотаешься лишний раз, пытаясь говорить вежливо со всеми этими обращениями. Называй меня просто Лилина, как раньше.
- Ладно.. ладно, тогда так и сделаю, Лилина, а что ты тут делаешь?[3]
- Мама попросила меня собрать лечебную траву, которая растёт здесь
- Нет, вообще-то, я имею в виду, почему ты вернулась домой?

А. понятно. Если подумать, то, что я вернулась домой, выглядит действительно странно.

Счастливая я радостно гуляет по округе после того, как моя помолвка была разорвана. Разве не слишком странно?

Хм? Тогда идти на охоту было бы ещё страннее, чем это.

Пока я молчала, думая об этом, Тома немного растерялся.

-Ой, прости! Я задал странный вопрос, тебе не нужно рассказывать детали

Я не совсем понимаю почему, но он выглядел взволнованным.

Он кивнул, говоря что-то вроде 'У тебя, должно быть, много дел'.

Кажется, его характер совсем не поменялся.

Наверное, не стоит распространять информацию о том, что помолвку разорвали, так что если я не отвечу, то ничего страшного не произойдёт.

С другой стороны, есть кое-что, что я хотела бы знать.

- Кстати, Тома, разве ты не уезжал на учебу в королевскую столицу? Значит ли это, что ты уже закончил учебу?

Ещё в детстве, может быть, потому что он постоянно был с нами, но Тома довольно хорош в фехтовании. Вот почему он смог поступить в столичную школу-интернат с углубленным изучением боевых искусств.

- А, ну да, я закончил обучение 2 года назад и вернулся домой, сейчас я служу нашему правителю, следя за порядком, в том числе охотясь на монстров, вылавливая воров, бандитов и всё такое. В общем, как раз то, чем мы раньше и занимались.

Божечки~ Звучит весело.

Хмм, я тоже хочу следить за порядком на нашей территории.

- То есть, получается, ты помогаешь маме
- Ну, в общем-то, так и есть. У меня сегодня был выходной, но папа ни с того, ни с сего выпнул меня из дома, сказав собрать ингредиенты, которые ему нужны для пира. Так что когда я встретил тебя в лесу, я сильно удивился.

Ой-ой, шеф-повар, значит, вы уже готовитесь к приезду бабушки и дедушки. Интересно, сколько блюд там будет? Побыстрее бы они приехали~

- Понятно, ну можно сказать, что мы в одной лодке, мама тоже попросила меня собрать немного лечебной травы. Ты нашёл эту свою душистую траву?
- Да, я нашёл её, но когда собирался возвращаться, почувствовал, что здесь есть кто-то ещё.
 Никогда бы не подумал, что шестое чувство действительно существует, но ещё меньше я ожидал то, что встречу здесь тебя

Возможно, из-за того, что он был счастлив встретить здесь меня, своего друга детства, после

рада тому, что встретила его после того, как прошло столько времени.
- Отлично, тогда давай возвращаться. Ты же закончила со сбором?
- Да, и собрала я довольно много
- Оо, это хорошо. И правда, много. Тогда дай мне свою сумку, я её понесу
Сказав это, он закинул мою сумку себе за спину.
- Эй, я сама могу нести свою сумку. Да и твоя сумка тоже кажется довольно тяжёлой
- Да всё нормально. Я не тот тип парней, который может заставить девушку носить тяжести. Тем более, ты, так или иначе, благородных кровей. Да, так или иначе
Дважды. Он сказал 'так или иначе' дважды.
Но раз уж он так добр ко мне, я не могу отказаться.
- Спасибо, Тома
Когда я посмотрела на него с немного растерянным смущенным взглядом, всё что он смог из себя выдавить было "Ой".
переведено на tl.rulate.ru
Примечания:
1. Он начинает фразу нормально, но поправляет себя, пытаясь говорить более вежливо.
2. Манера речи Лилины крайне аристократична (поэтому Тома себя и поправляет).
3. Тома неожиданно переключается на совершенно обычную манеру разговора, полностью противоположную его попыткам вести почтительную речь (с использованием префиксов).
В русском довольно сложно разницу между вежливой и обычной манерой разговора(по

того как прошло столько времени, Тома начал смеяться. Но я могу точно сказать, что я очень

крайней мере, для меня), так что если получилось непонятно, то извините, для этого з написал.	аметки и
http://tl.rulate.ru/book/2894/1057159	